經史避名彙考

經史避名彙考卷十七

帝王十四　梁　唐　晋　漢

海寧周廣業耕厓

梁

梁　朱氏宋州碭山人以舜臣朱虎為始祖四十二代至黯

五代會要　傳茂琳信誠三世誠三子太祖其季也唐僖宗時從討黄巢以軍功累封梁王晋魏王昭宗天祐初篡唐都汴梁國號梁

太祖神武元聖孝皇帝諱晃初名温行三因呼朱三歐史蕭縣人劉崇母曰朱三非常人也温母王氏亦呼為朱三鶴林玉露曰兄全昱曰朱三碭山一百姓王為僭五代史闕文曰梁史諱

（全昱常呼帝為三）賜名全忠建國後改今名為其子友珪所弑葬宣陵（河南府洛陽縣少帝同見通志）

〔名義〕廖瑩中江行雜錄昭宗敕改太祖名全忠（薛歐史作僖宗）識者曰全字人王也又在中心其不可也近臣亦奏上方悔追之不及後果篡大位時四方天下其在中心賜名之應也

〔今式〕歐陽脩五代史本紀稱名至封吳興郡王始稱爵徐無黨注云變諱其書名惡其逼也廣業案史例帝紀篇首一書諱其以下稱帝凡創業繼體皆然歐史以宋臣而紀五代特變書名於例為乖且既謂之紀猶斥其名亦所未

安今依薛居正五代史例書諱書謂薛歐二史互有得失自宜並行元明以來獨尚歐史考金初取士於史兼用新舊唐書新舊五代史至章宗泰和七年十一月詔新定學令內削去薛居正五代史專用歐陽脩所撰自後十七史中無復薛矣今已蒐輯抄成足本此書多採用之從吉謂庄先生借觀

冊府元龜天祐四年受禪下令曰王者創業興邦立名傳世必難知而示訓從易避以便人或稽其符命應彼開基之義原脫一句垂諸象德之言爰考簡書求於往代周王昌發之號漢帝詢衍之文或崇一德以徽稱或為二名而更易先王令典布在縹緗寡人本名兼於二字且異帝王

之稱仍兼避易之難郡職縣官多須改換況宗廟不遷之業憲章百世之規事叶典儀豈憚革易寡人今改名晃是以天象雅符於明德日光顯契於瑞文昭融萬邦理斯在是庶順元（本字避改）穹之意永臻康濟之期宜令有司分告天地宗廟其舊名中外章疏不得更有迴避

〔人事〕〔名字〕通鑑開平元年七月賜河南尹張全義名宗奭注避舊名唐同光元年梁亡復名全義

〔字體〕畫禪室隨筆湖陰曲温飛卿書似平原而遒婉有態温字頗漫川中黃昭素謂此曾入梁國府梁諱温磨去之

〔地理〕忠武軍改匡國軍綱目訂誤五代壬申年綱曰梁忠

武軍黜陟節度使韓建案建於唐天復元年自鎮國移鎮忠武及梁受禪已改為匡國避梁主舊名也此仍名忠武誤當依通鑑作匡國廣業案此朱子避太祖諱故仍舊額書之非誤

（物類）清異錄時號鍾爲大聖銅盖嫌諱也

肅祖宣元皇帝追尊諱黯葬興極陵

敬祖光獻皇帝追尊諱茂琳（歐史作林今從舊唐書薛史會要）葬永安陵

（令式）册府元龜開平元年五月詔天下管屬及州縣官名犯廟諱者各宜改換

（人事）（名字）薛史王景仁初名茂章避梁王家諱改通鑑開平

二年吳越王鏐遣寧國節度使王景仁奉表陳取淮南之策景仁即茂章避梁諱改

（字體）玉真公主靈飛經開元二十六年書唐諱皆闕筆中有戊戌字亦闕末一撇惟後署太歲戊寅戊字如故疑為朱梁所鑿却不避成誠等字

（天文）册府元龜開平元年六月癸卯司天監奏日辰内有戊字請改為武從之廣業案梁史文已改從戊歐史開平二年三月戊寅徐注云梁嘗改戊曰武而舊史悉復為戊惟崇福侯廟碑開平二年立戊寅作武寅諱略云戊〃校尉為武己校尉殷王太戊作太武不知所據也又廣韻禮部韻略戊茂同在去聲五十候皆英

候坊茂草木盛也古作懋戊辰名韻畧又云戊在中極鈎陳之位兵備之象故从戈从左戾土寄位於戊故如一則為戊字案古者茂戊音義相同白虎通曰戊者茂也釋名曰戊茂也物皆茂盛也字亦通用國策史記有秦甘茂說苑雜言漢書人表並作甘戊皆讀英後坊自梁改戊為武音隨以變讀戊已之戊若務始此也金石文字記曰戊者茂之嫌名戊本音茂不知何以有武音而鄭樵謂十二辰十二日皆為假借戊本武已本几不知其說何所本也又如後漢執金吾丞武榮碑云天降雄秀賢才卓茂仰高鑽堅允文允武則并茂字亦讀為武其來久矣唐白居易詩有木名櫻桃得地早滋

茂與震去壯切樹賦爲韻欄父琅琊代醉編趙古則云趙撝謙著六書本義古武字指戈有垂刃刃借作戊已之戊周伯琦云伯琦有六書正譌戊兵器即矛字古文作戎小篆有作戊借為戊已字既為借義所專復制矛字別之而以戊字音茂後切其實一字也通志六書略戊亡撫切从戈前垂象盾執戈揚盾所以為武戊即武也則戊之讀武良亦有由矣　容齋隨筆云十干戊字本與茂同音俗呼為務非也吳中術者又稱為武偶閱舊五代史梁開平云云乃知亦有所自今北人語多曰武朱溫父名誠以戊類成故司天諂之耳廣業案烈敬祖之諱見於舊唐書哀帝紀云天祐二年十二月辛卯制相國

魏函曾祖贈太傅茂琳其改戊字不因類成明矣當時傳訛者如泊宅編癸辛雜識外集並然後山談叢又誤為梁氏之父名茂始以戊為武宋永亨捜采異聞録仍之又雲麓漫鈔戊字本作茂以李唐諱改云武或曰務尤非

〔地理〕册府元龜開平元年五月詔州縣官名犯廟諱者各宜改換城門郎改為門局郎（詳後）茂州改為汶州桂州慕（疑作茂）化縣改歸化縣潘州茂名縣改越常縣（十國春秋南漢紀共乾亨七年）（後）（舊）

憲祖昭武皇帝追尊諱信（北夢瑣言梁祖家世為儒祖信父誠皆以教授為業）莫光天陵、

通鑑昭宣帝紀改昭信軍為戎昭軍是時全忠篡弑已成

為其祖諱也舊書哀帝紀天祐二年十月丙戌朔制梁王全忠充諸道兵馬元帥別開府幕金州馮行襲奏當道昭信軍額内一字與元帥全忠諱字同乃賜號戎昭軍又勅改全忠管内信都曰堯都

祖文穆皇帝追尊諱誠鶴林玉露誠以五經教授鄉里號朱五經葬咸寧陵碭山縣午

人事 名字 通鑑梁太祖紀靜海節度使曲裕卒裕本名承裕疑以避梁諱去承字薛史作曲裕

氏族 冊府元龜開平元年詔故荊南節度使上谷王周訥贈太師訥之本姓犯文穆皇帝諱注本姓成至是追贈以其系出

周文故賜姓周氏[illegible]吳任臣十國春秋吳越臧毅避梁諱改姓咸子孫仍稱本姓杭州府志開平中改

〔字體〕金石文字記石經中左傳文公宣公卷成城字皆缺末筆穀梁襄昭定哀四公卷儀禮士昏禮皆然此朱梁所補成字缺筆為梁諱無疑

〔官制〕薛史開平元年改城門郎為門局郎避廟諱也唐同光元年十一月依舊二年四月改左右丞為左右司侍郎避廟諱也同光元年十月復舊　冊府元龜開平三年贈牢牆使王仁嗣司空注梁祖諱誠故曰牢牆　通鑑太祖紀改翰林承旨為翰林奉旨又乾祐元年有受旨史彥注受

旨蓋崇政院官屬循樞密院承旨也梁避廟諱改承為受

廣業案承丞等字皆以音嫌而改

地理（郡縣）新書方鎮表光啓元年義成軍節度使改為宣義節度使朱全忠請改以避其父名 歐史職方考滑州舊故曰義成避梁諱改宣義唐滅梁復其故太平寰宇記唐同光元年復 廣業案通鑑昭宗紀大順元年更命義成軍曰宣義以朱全忠為宣武宣義節度使與唐表年分異　冊府元龜天祐二年十一月甲申中書門下奏天下州縣名與相國魏王家諱同者請易之舊書哀帝紀是年七月全忠請鑄河中晉絳諸縣印縣名內有城字並落下如密鄭絳蒲例單名為文十月勅改成德軍曰武順

歐史職方考鎮州故武德軍梁初以晉祀廟諱改武通
鑑梁宣帝紀開平四年鎮州定復稱唐天祐年號復以武
順為成德管內藁城縣曰藁平欒城曰欒氏阜城曰漢阜臨城
曰房子十一月勅改潞州潞城縣曰潞子黎城曰黎亭又
改河南告成縣曰陽邑恭州襄城曰苞孚同州韓城曰韓
元絳州翼城曰澮川鄆州鄆城曰萬安慈州文成曰屈邑
澤州晉城曰高都陽城曰濩澤安州應城曰應陽洪州豐
城曰吳高　歐史吳越世家天寶祐元年改新城曰新登乾道
臨安志開平四年梁太祖父諱改咸淳臨安志有新登鄉梁因改名杭府志云今屬杭州長城曰長興
石柱記箋釋朱梁避諱改樂成曰樂清避梁諱　野客叢書武城縣為
武義縣今屬金華十國道里表南漢邕州嘗改誠州避廟諱復

故亳州志舊城父縣改曰焦夷中州金石記濮州鄄城改鄄縣貞明二年舊從周碑

舊書哀帝紀天祐二年九月乙巳勅武成王廟宜改為武明廟太公廟曾鞏金石錄跋尾韓公井記云襄州南楚故城有昭王井開元二十二年以刺史韓朝宗故更號曰韓公井楚故城今謂之故墻即鄢也此記今移在郡廨中故城改為墻者由梁太祖父烈祖名誠當時避之故至今猶然陳謂襄陽府志是記撰於開元中至後梁重刊朱全忠父名晟故諱城為墻果未知何時移至郡廨今已無存廣業宋南豐跋不言另刊特以記言故城今稱故墻因解之耳全忠父亦不名晟金石文字記鎮東軍墻隍廟記錢鏐撰開平二年立歲在戊辰今在紹興府卧

錢

龍山西岡上城隍廟中此碑以城為墻以戊為武集異蕩瑛云墻

隍廟者朱全忠父名誠武肅既臣於梁不得不避其諱矣僞怪全忠未篡弑時唐帝在位乃敕改武成廟曰武明成法曰異成并嫌名未避之既偕號凡戊字皆改武尤可發笑也廣業案即全忠避諱之法可見全忠通上無君不待纂弑始知至謂改成為武則沿景盧諸人之訛也

雲麓漫鈔溫父諱誠改城曰墻又改曰州如東都州南州北州是也東軒筆錄云今京師呼城外有州東州西州南州北而韋城相城胙城等縣但呼韋縣相縣胙縣

〔觸犯〕東坡志林徐寅唐末號能賦謁朱全忠誤犯其諱全忠色變寅狼狽走出未及門全忠呼知客將責以不先告語斬於界石南寅欲遁去恐不得脫乃作過太原賦以獻

其畧曰千金漢將感精魄以神交一眼傖夫十國春秋作奴下同望英風而膽落全忠大喜遺絹五百疋全忠自言夢見淮陰侯使受兵法一眼傖夫指李克用也廣業案此所犯當是家諱若太祖之諱寅亦知之不必斬不先告者矣五代史補徐寅後入閩為私書正字梁莊宗語閩使欲殺之寅知乃不敢用諱畧云凡信皆改實誠皆改確成皆改完城郭之城皆改垣此臆說也至太祖便云無考

節王友珪小字遙喜僭位一年為袁象先所殺降為庶人

末帝諱瑱册府元龜永樂大典俱作頊李昌齡樂善錄作真初名友貞即位更名鍠

後更令名歐史太祖遇弑友珪改元鳳歷末帝即位後稱乾化三年更名鍠越二年改元貞明更名

瑱爲皇甫鎛所譏

〔今式〕〔今改〕冊府元龜末帝初名友貞即位下制曰朕仰膺天睠近雪家讐旋聞將相之謀請紹祖宗之業羣情見廹三讓莫從祇受推崇懼不負荷方欲烝嘗寢廟禋類郊丘爰徵定體之辭用表事神之敬其或於文尚淺在理未周亦冀隨時別圖制義雖臣子行孝重更名於已孤而君父稱尊貴難知而易避今則虔遵古典詳考前聞允諧龜筮之占庶合帝王之道載惟凉德尤愧嘉名中外臣僚當體朕意宜改名鍠貞明中又改爲瑱或解云瑱字一十一十月一八果以一十一年十月九日亡

畫

薛史康懷英本名懷貞避末帝御名故改之通鑑永平節度使康懷英避梁均王友貞諱改廣業業末帝改元貞追謚母太后曰元貞[家人傳]是不諱舊名懷英之避改蓋在為均王時也

唐

唐 李氏西突厥之後[北夢瑣言曰因統部人]本號朱邪[南部新書曰當作諸耶言朱耶者訛五代史補曰其先生於雕窠中酋長異而傳養之遂以諸爺為氏言非一父所生也後言訛為朱邪]後自號沙陀而以朱邪為姓唐德宗時執宜來歸居定襄神武川之新城號沙陀軍生赤心以破龐勛功賜姓名李國昌子克用僖宗時擊黃巢封隴西郡王鎮太原又封晉王子莊宗稱

帝藏梁都洛陽國號唐

莊宗光聖神閔孝皇帝諱存勗小字亞子亦曰亞次北夢瑣言莊宗初覲昭宗曰此子可亞其父時人號曰亞子歐史楊溥世家唐莊宗遣薛昭文使福州假道江西劉信出勞之謂曰亞次有信否自呼李天下為伶人郭從謙所弒葬雍陵後避晉諱改伊陵在今河南新安縣

懿祖昭烈皇帝追尊諱執宜葬永興陵山西代州鴈門縣下同

薛史明宗天成元年八月有司奏莊宗神主祔廟懿祖祧遷準例舍故而諱新懿祖例不諱從之

獻祖文景皇帝追尊諱國昌懿宗咸通十二年賜姓名字德興朱竹垞書王基碑跋本名赤心彭門紀亂作赤衷通鑑考異據趙鳳紀年錄以為誤案新唐書沙陀傳赤衷乃赤心弟葬長寧

陵

人事 字名 通鑑莊宗同光元年荊南節度使高季昌聞帝滅梁避唐廟諱更名季興

雜書 通鑑莊宗以李嗣源親黨從帝者多亡去因遣李繼璟詣嗣源繼璟固辭願死帝前以明赤誠注赤誠猶言赤心誠者心之實言赤誠者謂赤心之誠廣業案此避獻祖舊諱故以赤心為赤誠時獻祖有赤馬將軍之號知不避赤字

地理 郡縣 冊府元龜莊宗同光二年二月丁酉吏部奏十道圖內州縣名共三十七處犯獻祖廟諱勅改易之三年正月癸亥湖南馬殷奏管內州縣名有犯獻祖廟諱處道州

延昌縣復舊名懸唐縣〔十國春秋地理表作延壽〕郴州義昌縣為義彰縣〔地理表作郴義〕岳州昌江縣為平江縣〔春秋楚世家作龍德三年避改誤〕所司鑄換新印賜之　太平寰宇記河南道滑州靈昌縣同光二年改靈河避國諱也　通鑑注改鄆州須昌縣為須城汾州吉昌縣為吉鄉魏州昌樂縣為南樂青州博昌縣為博興福州永昌縣為南臺　十國春秋地理表同光年改蜀昌明為彰明又永昌為福唐

太祖武皇帝〔追尊〕諱克用號飛虎子又號獨眼龍〔北夢瑣言眇一目故號之或曰目眚耶非眇也〕又號鴉兒葬建極陵

通鑑注貫緯唐年補錄傳宗中和三年五月制李諱可同

平章事充河東節度使案薛史晉天福六年二月賈緯撰唐年補録上之又曰緯以唐諸帝實録武宗以下闕而不紀乃編集是録六十五卷歷事唐晉漢周故不敢稱克用名

案莊宗追尊三祖與唐高祖太宗懿宗昭宗合為七廟蓋懿宗既賜國姓編籍鄭王房遂為唐後也

明宗聖德和武欽孝皇帝太祖養子朱竹坨曰於應州見朱邪府君碑審是明宗之父則冒朱邪姓久矣史言無姓氏誤也廣業案達祖書為鴈門都督自應有氏其曰朱邪則與太祖同為沙陀可知諱亶初名嗣源太祖賜名小字邈佶烈王彥章傳作小名號李横衝薛史武皇時有劈騎五百號曰横衝都故兩河間目為李横衝葬徽陵河南洛陽縣

〔令式〕册府元龜天成元年六月（會要云十二日）勅曰古者酌禮以制名懼廢於物（永樂大典載薛史此句下有取其字會要有其字）難知而易諱貴便於時況徵彼二名抑有前例恭以太宗皇帝自登寶位不改舊稱時則臣有世南官有民部靡聞曲避止禁連呼朕猥以眇躬託於人上祗遵聖範非敢自尊（會要作有廢）應文書內所有二字但不連稱不得迴避若臣下之名不欲與尊親同字者任自改更務從私便庶體朕懷（是年尚[illegible]禱源）二年正月制曰王者祇敬宗祧統臨家字必順體元之典特新制義之文朕以眇躬獲承丕搆纂三百年之休運繼二十聖之耿光馭朽納隍夕惕之心罔怠法天師古日躋之道

惟勤令則載戢干戈混同書軌荷元（本字避改）穹之睠佑契兆庶之樂推簡玉泥金非敢期於薄德耕田鑿井誠有慕於前王將陳享謁之儀即備郊丘之禮宜更稱謂永耀簡編令改為宣凡在中外宜體朕懷宣制訖百寮稱賀兼差官告宗廟社稷

五代會要天成三年正月詔曰（冊府云清泰二年五月中書門下奏准天成元年正月十六日勅云云廣業案明帝即位改元在同光四年四月是天成元年並無正月當從薛史會要）本朝列聖及新追四廟諱近日章奏偏旁文字皆闕點畫凡當出諱止避正呼若廻避於偏旁則虧缺（冊府作闕）於文字宜從樸素庶便公私（廣業案今薛史但云正月庚戌中書奏勅凡廟諱云云辛而詔應廟諱云云無此段兼依永樂大典錄本）

一此後凡廟諱但避正文其偏旁

文字不在藏少〔薛史作闕缺〕點畫其年八月〔薛史癸卯云〕詔曰凡有姓犯廟諱者改以本望為姓　冊府元龜清泰二年五月中書門下奏今定州〔通鑑作振武軍注引薛史作鄭州〕節度使楊檀檀州金壇縣等名酌情制義並請改之其表章文案偏旁字闕點畫凡臣寮名涉偏旁亦請改名詔曰偏旁文字音韻懸殊止避正呼不宜全改楊檀宜賜名光遠其餘依舊

〔人事〕〔字名〕歐史楊光遠初名檀清泰二年有司言明宗廟諱犯偏傍皆易之乃賜名光遠〔通鑑在是年五月庚戌〕廣業案楊文公談苑云唐時避諱最重人君即位多更御後唐尚沿其例明宗初名嗣源後改名亶於是楊檀改稱光遠其金壇及

檀州皆從改更其說與冊府不合薛史楊光遠傳云初名檀唐天成間以明宗改御名為亶始改名光遠亦考之不詳然於閔帝紀稱都護楊檀清泰二年二月尚稱振武節度使楊檀六月後俱稱楊光遠則賜名在是年五月明矣

（地理）通鑑晉齊王紀晉軍至白團衛村考異曰漢高祖實録作白檀今從晉少帝實録廣業案清泰詔書地名依舊故閔帝廢帝二紀稱檀州甚多但此白團當本名白檀民間自為避改至漢復其故名故岐出也

惠祖孝恭皇帝（追尊明宗高祖）諱聿葬順陵（薛史會要作遠陵此從歐史應州金城縣下同）

毅祖孝質皇帝（追尊明宗曾祖）諱教（會要作敎誤今從歐史）葬衍陵

薛史晉書列傳鄭雲叟本名遨雲叟其字也以唐明宗廟諱故世傳其字十國春秋吳太祖世家有壽州刺史張翱自注吳録作張潊妖亂志作敎今從十國紀年廣字案此翱字當因唐廟諱而改當從妖亂志

烈祖孝靖皇帝 追尊明宗祖 諱炎 旁从玉 葬奕陵

德祖孝成皇帝 追尊明宗父 諱霓 薛史冊府會要同惟歐史作電 葬慶陵

冊府元龜明宗天成三年八月祠部舉新廟諱有與人姓同者請改之勅凡有姓犯廟諱者以本望為姓 餘詳前

〔觸犯〕宋史劉濤天成中進士後為右拾遺奏太常丞史在德上章詞理鄙俗又犯廟諱請正其罪雖不允時論是之

閔皇帝歐史作愍帝此從諱諱從厚小字菩薩奴薛史冊府界通鑑注典奴字降為

鄂王廢帝弑之葬徽陵城南在洛陽縣晉天福四年爲盜所發

廢帝會要冊府作末帝本姓王明宗養子諱從珂小字二十三歐作阿三今從薛

阿謀從誤

降晉廢為庶人祔葬徽陵南

〔令式〕五代會要清泰二年五月中書門下奏御名上一字與諸王相連案太宗元本字避改宗朝故事人臣諸王合避相連字改從單名從之廣業案歐史唐家人傳秦王從榮先卒自不追避其明宗姪從璨從璋等亦皆未嘗單名蓋歐氏所追書今諱史注引五代會要及抄本會要俱云清泰元年十二月勅改庶人重榮若非字誤則當時避從爲重

也

附小字 李石續博物志清泰小字二十三蓋正月二十三日生也以是日為千春節人臣奏對但云両旬三日或數物則云二十二更過二十四不敢斥尊也廣業案歐史廢帝母魏氏明宗掠得之平山已有子阿三因養為子又莊宗呼為阿三薛史同是本行三也通鑑考異引廢帝實録云明宗之元子歐史本紀云王於諸子次最長而楊思權嘗呼為大相公則明宗收養之後改行一矣又薛史閔帝紀稱為明宗第三子明宗紀天成二年正月癸酉從厚加檢校太保亦云第三子五代會要同歐史家人傳亦作第

三子獨本紀作第五子故吴縝譏其誤然廢帝已為元子
則閔帝當第三且薛史載廢帝生於僖宗光啓元年閔帝
生於昭宗天祐十一年則行三為宜吴縝當譏第五之誤
也　通鑑晉天福元年正月癸丑唐主以千春節置酒注
引會要云帝以唐光啓元年正月十三日生廣業案册府
元龜帝實於是年正月二十三日己卯生於平山又歐史
天福元年正月有乙未又有丁未計乙未至癸丑已十九
日其非十三甚明鑑注誤脱二字也薛史末帝紀清泰元
年十月辛未中書門下奏請以正月二十三日皇帝誕慶
日為千春節天中記載宰臣李愚等表曰以獻歲元正之

月是倚蘭降聖之辰請以降聖日為天眷節從之王明清揮麈前錄據鄭向開皇紀謂清泰千春節見五代史晉家人傳考歐史無之楊萬里揮麈錄别云忌其日

晉

晉　石氏出於西夷有梟捩雞者從朱邪入居陰山仕梁為洺州刺史生敬瑭其得姓不知所自（會要以衛大夫石碏為始祖）以河東節度使鎮太原（唐）廢帝唐清泰初與契丹耶律德光約為父子篡位都汴梁國號晉

高祖聖文章武明德孝皇帝諱敬瑭（或作塘）葬顯陵（河南宜陽縣）

〔令式〕薛史少帝紀天福七年七月戊子詔應宮殿州縣及

官名府號人姓名與先帝諱同音者改之册府元龜勅所有諸色人姓名犯者並改

〔人事 字名〕通鑑考異唐僖宗紀宥州刺史拓跋思恭歐史作思敬意謂薛史避國諱耳案舊唐書實錄皆作思恭其思敬別一人後山談叢亦云思恭思敬兄弟也歐史誤作一人廣業案劉昫唐書成於晉少帝開運二年（昫卒在四年夏）其以敬為恭安知非避高祖之諱然太原縣有史匡翰碑立於天福八年匡翰為建瑭子敬思孫碑於瑭字空文以避國諱而敬字不闕當時避諱之例又有不可曉者

〔氏族〕邵氏聞見後錄曰文彥博本姓敬其曾大父避晉高祖

諱更姓文至漢復姓敬入宋其大父避翼祖諱又更姓文初敬氏避諱各用其一偏或為文氏或為苟氏然敬字從茍音棘非苟也從攴非文也俱非其一偏也野客叢書謂此悮不始石晉據南史陸倕戲何敬容署名曰公家苟既奇大父亦不小小詳官傳及南齊張敬兒母夢犬子而生初名狗兒宋明帝嫌其鄙改為敬兒事以證敬字正文為苟且之苟廣業案桂苑叢談玉泉子載乾符末客題青龍寺門曰敬文今不在碎石入流沙有沙彌曰敬文不在苟字也亦以為苟且之苟但五經文字艹艹二部艹工度反艹音草本截然不同蓋自六朝俗體相沿猝不能改伯温駁正毛

毛晃增韻以敬為俗是也至苟姓戰國已有苟變晉書苟晞與弟純相繼領青州刺史日事刑戮百姓云小苟酷於大苟原不因石晉避諱始也六書正義乃云著姓本敬氏避諱省作苟漢有苟參晉有苟晞誤音狗據其言是漢唐預避石晉諱矣長箋又云石敬塘後析二姓一姓文一姓苟似石氏子孫避其祖諱者然並大謬　東都事畧陶穀傳云北齊尚書令唐邕唐內史侍郎唐儉皆其遠祖因避晉高祖諱而更為陶遂不復其舊因言穀傾險巧詆為世論所不與渑水燕談録亦云穀改陶後歷仕累朝不復還本姓士大夫譏之雲谷卧餘云石晉姓唐者非一人唐景

思高祖時爲貝州行軍司馬後仕出帝未嘗改姓㲉獨諂媚其人品可知廣業案薛史晉避唐字始於天福七年出帝即位之初故天福四年以李從益奉唐後又立唐高祖太宗諸廟並不之諱景思歐史有傳時契丹攻陷貝州景思爲趙延壽所獲以爲據若使契丹滅晉拜亳州防禦後又仕漢高祖周世宗臣節不終其改姓與否無足深論未可援以定鐵斗罪案謝肇淛史測以終不復姓爲文士無行之最亦未足服其心唯宋祁筆記謂後納唐氏爲婿大可怪此則瀆倫亂宗罪無可逃矣

書籍

日知録劉昫舊唐書成於晉少帝開運二年避嫌名或

謂之李氏書廣業棄高祖時不避唐字（詳前）諱畧乃云稱唐為先代或先朝未知何據

地理（郡縣）冊府元龜天福七年（會要有七月字）勅改唐為沁州思唐州為思化州容州輔唐縣為膠西縣（于欽齊乘在益都路）蔚州興唐為靈山縣博州堂邑為河濱高唐曰濟城定州唐縣為博陵莫州唐興為宜州真定府行唐縣為永昌堂陽為蒲澤彭州唐化曰彭山蜀州唐興為鄉城道州延唐為延喜福州福唐為南臺壽州盛唐為來化鄂州唐年為臨江杭州錢唐為錢江（歐陽志輿地廣記天福中改後別置錢唐與錢江分治順存錄謂梁龍德二年割錢唐鹽官之半為錢江誤）唐山為橫山（今昌化吳越備史作開平二年改唐山為吳昌誤杭府志云改橫山）

（又改吳渇為吳越 盖錢氏重改也）唐興為台興（據史亦錄 開平二年）隨州唐城為漢東 代州唐林為廣武 漢州金堂為漢城 合州石鏡為仙鑒 復州竟陵為景陵（案此二縣避敬字之嫌餘皆避瑭字）又陝府甘棠驛為通津驛（薛史作陝州改驛在天福八年七月）

〔宣室〕冊府元龜天福七年勑改西京明堂為宣德殿 中書政事堂為廳堂 後官諸房房頭為錄事 餘並主事 廣業案此與堂邑甘棠等皆避音之嫌也

靖祖孝安皇帝 追尊 諱璟（會要作景此從歐史 案字書璄同璟音影）葬義陵

肅祖孝簡皇帝 追尊 諱郴（薛史會要冊府並作郴 歐史作彬）葬惠陵

睿祖（又作翼祖 並見冊府）孝平皇帝 追尊 諱昱 葬康陵

憲祖

歐史作獻孝元皇帝追尊諱紹雍本名臬捩雞葬昌陵冊府作昭陵

案胡三省曰此與後唐明宗諸祖稱名皆有司所撰

〔今式〕薛史高祖紀天福二年正月丁巳詔曰唐莊宗陵名與國諱同宜改為伊陵庚午改汴州雍邱縣為杞縣三年四月改雍熙樓為章和樓皆避廟諱也　冊府元龜天福三年二月辛丑中書奏禮經云禮不諱嫌名二名不偏諱注云嫌名謂音相近若禹與雨邱與蓲也二名不偏諱謂孔子之母名徵在言在不稱徵言徵不稱在此古禮也唐太宗二名並諱元本字避改宗二名亦同人姓與國諱音聲相近是嫌名者亦改姓氏與古禮有異廟諱平聲字即不諱

餘三聲諱側聲不諱平聲字所諱字玉篇會要作正文疋偏旁闕點畫望依令式施行勅朝廷之制今古相沿道在人宏本字避改禮非天降況以方開歷數虔奉祖宗雖踰孔子之文未與周公之訓冀崇孝行永載簡編所爲二名及嫌名事宜依唐禮施行以上會要同乃付所司五月丁巳勅應諸州縣名犯廟諱等相南管內資興縣本州名犯肅祖孝簡皇帝廟諱宜改爲敦州州管縣名與州名同改爲敦化縣義縣上一字亦與本州名同改爲敦和縣武岡縣本州名與憲祖孝元皇帝廟諱上一字音同宜改爲敏州州管陽縣上一字與州名同改爲敏政縣嶺南晉興縣本州名與孝元

皇帝廟諱下一字音同改為誠州會要邕州改誠州在天福七年七月建州管武縣上一字亦與憲祖孝元皇帝廟諱下一字音同改為昭武縣

人事（名字）新書藩鎮傳羅宏信子紹威舊書只作威蓋避紹字

地理　五代會要天福七年七月改雍州為晉昌軍餘詳首

案諱畧云靖祖并避景影等字此但見歐史有玉旁不知會要本作景也又云肅祖改彬為班或為文獻祖並避邕雖等字皆臆造不足據

少帝歐史作出帝此從薛諱重貴為遼所臧降為崇祿大夫封負義侯

卒於建州

〔人事〕通鑑齊王紀樞密使中書令桑維翰遣女僕入宮起居太后因問皇弟睿近讀書否廣業案高祖六子名皆連重字五皆早死重睿最幼少帝本高祖兄敬儒之子高祖養以為子令皇弟但曰睿與晉清泰時諸王避相聯名字同也其所納重允妻馮氏為后重允本高祖之弟養為子而前死者故名亦連重字。薛史楊承勲光遠長子也始名承貴避少帝改名

歐史出帝開運元年八月杜威為都招討使二年幸杜威第廣業案威本名重威避帝名去重字至漢復稱重威故

漢紀雜傳及遼史俱作杜重威 又薛史有何建開運三年秦州節度使九國志作何重建知亦以避諱去重字建後降蜀孟昶

〔地理〕歐史職方考大名府故貴鄉後唐改曰廣晉漢改大名

漢

漢 劉氏沙陀部人後居太原自謂東漢顯宗第八子淮陽王昞之後歷仕唐晉為河東節度使北京留守封北平王開運四年自立都汴梁國號漢

高祖睿文聖武昭肅孝皇帝諱暠初名知遠唐初李崧書變姓名為劉智遠

莫睿陵 河南登封縣

〔令式〕薛史乾祐元年正月己未改御名為暠冊府元龜載勑曰朕祗膺景命肇啓鴻圖適當建號之初宜舉正名之典夫名以制義義以出禮禮以體政政以養民載考格言抑有彝訓顧性寡昧敢忘率循但君父之名貴於易避臣子之敬難以所尊苟觸類以妨言必迂文而害理況宗廟方建禋祀非遥祝嘏將期於正辭稱謂所宜於稽古爰從改革庶叶典章凡百臣寮當體朕意今改名暠故兹札示想宜知悉又帝王神功門載晉高祖為少帝謀害事於漢高祖皆曰劉諱此史官諱之也

〔人事〕〔名字〕薛史析從阮字可久本名從遠避高祖舊名上一字改焉通鑑趙遠字上交避諱以字行宋史有傳魚崇宋遠改崇諒通鑑紀事本末魚諒本名魚遠無崇字東都事畧張昭遠字潛夫避諱止稱昭

文祖明歐史作昭元皇帝追尊諱湍葬懿陵

册府元龜乾祐元年正月吏部奏鄧州臨湍縣下一字犯文祖明元皇帝廟諱勅改爲臨瀨縣仍付所司樂史太平寰宇記鄧州南陽縣廢臨湍縣漢改名臨瀨縣避廟諱今廢入穰縣

德祖恭僖皇帝追尊諱昻葬沛陵懿沛皆無陵所述申朝拜

翼祖昭獻一作憲皇帝追尊諱僎葬威陵

顯祖章聖皇帝追尊諱瑛葬肅陵

案諱畧云文祖并避遄端瑞等字德祖并避邛仰抑等字翼祖并避巽譔撰等字顯祖並避典字而於高祖直曰無考然則四祖之諱亦不知其何所考也

隱皇帝諱承祐春秋作承佑為郭允明所弒葬潁陵許州陽翟縣

冊府元龜隱帝以乾祐元年二月即位初高祖欲改年號中書門下進擬乾和二字高祖改為乾祐至是與帝名相符帝亦不改畫年三五代史乾祐二年注曰隱帝即位至此宜改元而不改既失古禮而帝名承祐年名乾祐舉國臣

民共稱而不改避當時莫大之失本紀爲譏者但書其實後世自見也廣業案乾祐年號隱帝旣仍用之後劉崇即位晉陽亦未即改薛史隱帝紀改商州乾元縣爲乾祐縣又有兵部郎中呂承翰而乾祐二年制詞有念守器承祧之重又云漸冀承平均不爲避以五季避忌之嚴而有此誠可怪也但帝弟名承勳乾祐三年命爲開封尹加兼中書令通鑑載是年帝遇弑郭威王峻見太后請立爲嗣太后曰勳久羸疾不能起於是立贇至周太祖廣順元年又書劉勳卒其去承單名勳避帝上一字也然則聯名之字且諱寧有不諱祐之理疑隱帝本取禮運承天之祜作祐

史訛為祜十國春秋又作佑正如東漢安帝名祜訛作祜而册府元龜并訛為佑也宋史盧多遜傳載盧億字子元周初為侍御史議改漢末府門舊名廟諱書不成文凡改點畫及義理之誤字二百二十有四詔行之漢諱之嚴如此必無年與帝名相同之理

湘陰公諱贇（本劉旻子高祖養為子）為郭崇威所弑

閏六月初七日校愛蓮池方記昔壬子春余借御志於此植以白蓮入夏開數十朵明年乃五百餘朵州士大夫競來宴賞余因名之曰愛蓮池去年物換事殊而此花益盛開六百餘朵去冬裁里守院卒利其藕攪水取盡今年從西南一隅尚有青蓋數張今日始得一花嗟乎盛衰固物理之常而人

寔賦之雅東坡詩云醉翁行樂處草木皆可敬余無六一之德安敢
妄希勿拜然儇薄貪利之風即是可見矣

經史避名彙考卷三十八

帝王十五 周 附十國

海寧周廣業耕厓

周

周 郭氏邢州堯山人或云本常氏子幼隨母適郭冒其姓有名簡者晉順州刺史生太祖漢天雄節度使鄴都留守隱帝遇弒立湘陰公旋自稱帝都汴梁國號周

太祖聖神恭肅文武孝皇帝諱威字文仲號郭雀兒畫墁錄郭祖微時有道士為刺項右作雀左作穀粟及登位後雀逆衘穀龍川別志載柴后遇周祖事亦曰郭雀兒又曰花項漢宋史柴翁稱為花項漢葬嵩陵河南新鄭縣

【人事】【名字】册府元龜廣順元年正月即位相州張彥成通鑑漢匡國節度使張彥威避諱改彥成澶州李洪義宋史本名洪威避周祖名改侍衛步軍指揮使曹英薛史英字德彥舊名犯廟諱改前陳州刺史馬令琮宋史本名令威避改慶州刺史郭彥欽皆以名下一字與御名同改為成義英琮欽二月涇州節度使史康懿言臣名下一字與御名同改之薛史懿字繼美本名犯太祖廟諱改為廣業案史本名匡威薛史避宋諱單稱懿冊府改匡為康八月環州刺史雷彥洪以名下一字犯御名改之東都事

之下空一兩格

畧郭崇初名崇威避諱止稱崇通鑑在廣順元年

官制 薛史廣順二年十二月詔改左右威衛復為左右屯衛避御名也通鑑御史臺奏唐景雲三年改左右屯衛大將軍為威衛云云唐高宗名治改治書御史為御史中丞諸州治中為司馬蓋臣子上書合避名也請諸衛中舊是屯衛者復舊名從之

白玉蟾集玉隆萬壽宮道院記唐有左右衛威儀五代末周太祖因避諱改為道錄廣業案威儀道家職名如釋家維那之類唐六典云道士修行有三號一曰法師二曰威儀師三曰律師其法高思精謂之鍊師故道官以威儀為

名王右丞集中甚多薛史晉高祖天福二年二月天和節御長春殿召左右街僧録威儀殿內講經是五代稱威儀也道録之名宋以來仍之然通考載宋真宗遊幸寺觀釋道威儀奉迎者老有賜焉則宋猶有稱威儀者

地理 冊府元龜廣順元年三月詔鄧州軍額改為武勝軍（通鑑注引會要在二年本名威勝軍 歐史宣化軍唐改威勝周改武勝軍）靈武屬郡威州宣改為環州避御名也（歐史在二年）通鑑注改會州威信軍為彰信軍

信

祖睿和皇帝（追尊）諱璟葬温陵

陸游南唐書元宗名璟交泰元年為去帝號（馬令南唐書 為周所敗而

偃改名景以避周僖祖諱廣業案所避實信祖非僖也

僖祖明憲皇帝追尊諱諶葬齊陵

義祖翼順皇帝追尊諱蘊葬節陵會要上三陵皆無陵邑申朝拜

慶祖章肅皇帝追尊諱簡葬欽陵

薛史方諫本名方簡廣順初以犯廟諱改通鑑廣順元年義武節度使孫方簡避皇考諱更名方諫歐史及漢高祖實錄俱作方諫蓋從其後名書之宋史王易簡以周朝諱簡止名易廣順年禮部尚書

世宗睿武孝文皇帝本姓柴太祖養子諱榮葬慶陵鄭州管城縣

歐史家人傳太祖皇姪守筠以筠聲近榮為世宗避改名守愿通鑑昭義節度使李榮避世宗名改名筠紀事本末筠即榮避

上名改廣業素李榮改筠不以聲近而避則與守愿異例矣
宋史載筠好諧謔初名榮避周世宗諱將改之或令名筠
筠曰李筠李筠玉帛云乎哉聞者皆笑亦載東都事畧國老談苑筠蓋
武勇之夫不循曲謹者然薛史世襲傳李茂貞傳以昭宗
時捧日都將李筠為李雲北夢瑣言以溫庭筠為溫庭雲
是當時筠字皆改為雲非不避也

恭皇帝諱宗訓禪於宋廢為鄭王葬順陵祔慶陵側
歐史家人傳帝弟曹王宗讓避帝名更名熙讓時紀王熙
謹蘄王熙誨初皆從宗後改熙　東都事畧向拱初名訓
避周恭帝名改通鑑侍中向訓改名拱　宋史張崇詁本名崇訓恭帝

移前一行

嗣位避諱改通鑑考異北漢楊崇訓或作崇勲世宗實錄作崇訓蓋後避梁王宗訓改名也今通鑑作崇訓

案符太后初適李崇訓崇訓敗太祖始為世宗娶之恭帝亦名宗訓是前夫與子同名可異也

附十國

吳 南唐 前蜀 後蜀 南漢 楚 吳越 閩 南平 東漢

吳

楊氏廬州合肥人唐中和間據廬州即拜為刺史盡収淮南江東諸州昭宗封為吳王子隆演稱帝都楊州國號吳

通鑑紀事本末均王龍德二年吳越王鏐遣沈㙚致書以

受玉册封吳越王告於吳吳人以其國名與己同不受書蓋怒其僭逼也吳越備史亦載開平四年五月奏改西府富陽縣為富春時武肅與行密不相能凡管内名陽者悉更之如東府暨陽改諸暨處州松陽改長松嚴州浦陽改浦江則并不欲聞其姓矣楊錢壤接遂致交惡如此

武忠王名行密本名行愍高駢淮南節度使為改今名字化源渭

追尊太祖武皇帝葬興陵

（人事）（官制）陸游南唐書烈祖受禪周宗躐進内樞使時以樞密為内樞者猶避吳武皇諱也廣業案歐史隆演稱帝以王令謀為内樞密使以周宗例之必衍密字齊國初建有内

樞使內樞判官受禪後惟昇元初尚然鄭文寶江表志載烈祖朝樞密使二人杜鄴陳褒元宗朝樞密使七人嚴續湯悅等皆無復內樞之名

（地理）翰苑名談行密據江淮至今滁人謂荇溪為菱溪歐陽脩菱谿石記云菱谿按圖與經皆不載唐會昌中刺史李濆為荇谿記云（冊府作荇谿新亭記）水出永陽嶺西經皇道山下以地求之今無所謂荇谿者滁人曰此谿是也楊行密有淮南人為避其嫌名以荇為菱理或然也（聞人銓南畿志滁州菱谿石木名荇谿淮南諱楊王名以荇為菱谿側有石歐陽公以斗叟置幽谷後燬於兵石不復見江南通志菱谿在滁州東七里）又嚴粲詩緝云今池州人稱荇為莕公鬚蓋細莖亂生

有若鬚然廣業棗池滁皆吳所有此亦因避荇字而別為之名不惟形肖而已武王名行字去聲今讀平聲誤若與荇通顏氏家訓引爾雅云荇接余也字或為莕（物類）陳彭年江南別録烈祖受禪徙讓皇於楊州初吳武王諱行密謂杏為甜梅（亦見名談）及是復呼為杏故老有泣下者　朱昱猗覺寮雜記淮人以蜜為蜂糖（亦見名物考雲麓漫鈔及名談）（別録）廣業案墨客揮犀曰密蜜二音呼吸不同字體各異亦猶茄子伽子之義（詳雜諱）甚哉南方之好避諱如此滄水燕談亦謂以密為蜜可笑然青箱雜記固云蜂糖藝溪民間承諱已久未能頓易抑承廣陵妖亂之餘而加之嗅味能

無悅若解懸聞呼杏而隕涕乎

武王父名怤（音敷愉悅也見揚子方言）

周益公必大題跋跋吉水蕭氏祖長官告云右武寧蕭長官所受淮南吳氏告一通案路振九國志楊行密之子渭自吳王僭號改文散官大夫為大卿御史大夫為御史大憲明年渭殂弟溥嗣位改元乾真其歲月職制皆與此合

容齋三筆鄂州城北鳳凰山之陰有佛刹曰興唐寺其小閣有鍾題誌云大唐天祐二年三月十五日新鑄勒官階姓名者兩人一曰金紫光祿大夫檢校尚書左僕射兼御史大陳知新一曰銀青光祿大夫檢校尚書右僕射兼御史大

楊琮江夏縣志云王得臣塵史云行密遣劉存破鄂州如新琮不與志傳皆異而不書又素楊溥時劉存以鄂岳觀察使為鄂都招討使如新以岳州刺史為團練使同將兵擊楚為所執殺則如新乃存偏裨非不預也大字下皆當有夫字而志削去觀者莫能曉劉道原十國紀年載楊行密之父名怤怤與夫同音是時據淮南方破杜洪於鄂而有其地故將佐為諱之行密之子渭建國之後改文散諸大夫為大卿御史大夫為御史大憲更可證也都陽浮洲寺有吳武義二年銅鐘安國寺有順義三年鐘皆刺史呂師造題官稱曰光祿大卿檢校太保兼御史大卿然則非大憲也廣陳集癸辛雜識外集作御史國春秋依三筆作大憲岳珂與唐寺聞鐘詩與唐鐘刻與夫字久欲摩挲與細論王楙集李

賢等明一統志湖廣武昌府陸大夫廟祀漢陸賈本曰陸大夫楊吳避諱改稱大憲又宋大憲廟其神漢宋無忌為大精唐牛僧孺祀之以禳火本曰宋大夫亦避楊吳諱改

景王名渥字奉天薛史又歐史作承天與隆演溥皆行容子為徐溫所殺渭追尊

烈宗初號烈祖景皇帝葬紹陵

高祖宣皇帝通鑑目錄從薛史作惠帝名隆演字鴻源初名瀛又名渭薛史

五國故事止云渭葬肅陵

睿宗讓皇帝五國故事李氏冊為高尚思元崇古讓皇帝睿宗本作宋歐史南唐書陸游作宗皆避宋諱名

溥冊府訛浦禪於南唐葬平陵通鑑晉高祖記唐康化節度使楊璉謁平陵還一夕大醉卒於舟中

注平陵蓋建父讓皇陵也

南唐

南唐　李氏徐州人唐憲宗子建王恪之後流寓濠泗間楊行密養為子既以乞丞相徐温冒徐氏名知誥為昇州刺史入秉國政温卒為楊渥太傅出鎮金陵封齊王晉天福二年溥禪位於知誥都金陵國號齊復姓李改號唐

烈祖（馬令南唐書五國故事作先主今從陸游書）光文肅武孝高皇帝名昇字正倫初名知誥小字彭奴（馬書彭奴以光啓四年生於彭城並以地今名）即位更名誥（在昇元元年通鑑注去上知字單名誥示不與徐氏諸子同也）最後改今名葬永陵

陸書烈祖紀吳命帝開大元帥府置僚屬封齊王用天子制度改名誥又昇元三年二月帝初欲更名昂以犯文帝

諱乃名昪或云朱全忠名也又更名坦御史王鵠言字從旦犯睿宗諱庚寅詔改名昪廣業集烈祖名从日从弁字見說文日部通鑑注音卞皮變翻戚光南唐書音釋昪音弁明也與昇字从日下升音升者絕不同乃傳刻互異如薛史歐史（汲古本李昪世家間亦作昇）陸書遼史及東都事畧續史備忘捷覽玉壺清話鄴侯家傳曾鞏殿中丞徐元楡墓誌等俱作昇馬書宋史江表志五國故事堯山堂外紀及舊唐書蕭復傳等俱作昇考是時以昇元紀年昇州雖改金陵府（時稱西都）不因避諱則非名昪明矣

義祖武皇帝（追尊）徐氏名温字敦美（馬書避宋諱作端美今從歐史）葬定陵

陸游入蜀記鄂州頭陀寺有南齊王簡栖碑唐開元六年建南唐己巳歲重立前鄂州唐年縣主簿秘書省正字韓巖書（熙載猶子）碑字前後一手又作温字不全蓋南唐避義祖諱

廣業業南唐基迹於温而烈祖盡逐其子孫於海陵元宗周宗齊邱討無男女少長皆殺之故泰州有小兒塚哀心如此享國其能久乎

定宗孝靜皇帝（追尊）名恪

成宗孝平皇帝（追尊）名超

馬書汪台符傳宋齊邱始字超回台符貽書譏之曰足下齊大聖以為名超亞聖以稱字齊邱大慚改字子嵩廣業桀子嵩之改雖由執口終緣避諱否則何僅改字不改名

也子

惠宗孝安皇帝追尊名志

慶宗孝德皇帝追尊名榮時號李道者玉壺清話誤以志號李道者為先主父

案烈祖既復姓立七廟以建王恪為始祖而高祖太宗與義祖皆不祧其世系吳越備史謂湖州潘氏子固未可信周世宗實錄及龍袞江南野史馬書俱以為建王恪之後薛史云唐元宗第六子永王璘苗裔江表志鄭王房支派李淏蜀後主實錄唐嗣薛王知柔子亦無確據惟江南錄以為憲宗第八子建王恪之元孫歐史陸書陳霆唐餘紀傳皆從之而通鑑又謂恪曾孫峴自峴

廟下空一格接毛
稚上亦仝

五世至父禁其名皆有司所撰十國紀年謂昪曾祖超祖志乃與義祖之曾祖祖同名知其附會然觀其規度周詳英賢進用於十國時得統較正其稱唐後必非徐騎省之誣言也

元宗明道崇德文宣皇帝（事畧宣下有孝字五國故事作太祖至道文宣孝皇帝江表志作明德孝道宋史宣作孝馬書作中主）名景字伯玉初名景通改名璟後避周祖諱復舊名葬順陵

陸書元宗紀交泰元年下令去帝號稱國主改名景以避周信祖諱告於太廟

毛稚黃南唐拾遺記云李景即元宗初名馬陸二書俱云

初名景通陳彭年江南別録乃云初名景遊作避暑録鈔反據別録與已書矛盾其亦失考之故耶廣業案陳謂初名景誠誤毛謂景即其初名亦誤初名乃景通即位去通而改璟後避周諱改景歐史云景初名景通既立又改名璟是也其後又云周世宗取滁州景遣使奉書願効貢職不許諸將皆降走景益懼始改名璟以避周廟諱若非字訛則矛盾更甚於陸也戚光音釋璟俱永切

馬書徐知誨子景遊避諱改名遊廣業案烈祖諸子景遂景過景達初名皆連景字今馬陸二書江表志作大弟遂燕王過齊王達乃後避元宗諱去之

醇

（卷十日大字本作醇）

後主名煜初名從嘉字重光自號鍾山隱士又號鍾隱又號蓮峯居士沈括補筆談後主畫皆親題鍾隱筆後主自號鍾山隱士欲晦其名謂之鍾隱米芾畫史云鍾峰白蓮居士又稱鍾峰隱居又名鍾峰隱者皆李重光畫自題號意是鍾山隱居耳每自畫厶題曰鍾隱宣和畫譜亦言後主丹青自稱鍾峰隱居據此則鍾隱為李後主號無缺矣然劉道醇五代名畫補遺郭若虛圖畫見聞志蓋載鍾隱為天台人字梅叔李後主書親題其畫不言鍾隱即重光也廖用賢尚友録亦有鍾隱天台縣志入隱述門録以俟考又墨莊漫録後主有看經發願文自稱蓮峰居士陽樂夫卯山

莫洛陽氏卯山

降宋封違命侯進隴西郡公卒封吳王藝濛

宋史南唐世家建隆二年煜立下詔不名乾德元年上表乞呼名不許開寶四年改江南國主表請賜詔呼名許之

負暄雜録李主諱煜改鸛鵒為八哥莊履豐古音駢字續編作列歟注云作八八

哥非

前蜀

前蜀王氏陳州項城人歐史許州舞陽人張唐英蜀檮杌共先潁州郾城人後徙居項城四川遊志亦云項城人隸忠武軍唐大順初入蜀以扈僖宗駕為刺史并有卅峽封蜀王朱梁滅唐建亦稱帝都成都國號蜀天漢元年改號漢未幾復稱蜀

高祖神武聖文五國故事作太祖無聖文字孝德明惠蜀檮杌作文武聖德英烈明孝皇帝名建字光圖小字行哥行八時號王八蜀檮杌晉暉稱為行哥武都文穎梁聘書稱皇帝八兄歐史里人謂之賊王八葬永陵陸游劍南集有後陵永慶院詩自注王建陵一作厚陵

十國春秋曰歐史黔南節度使王肇通鑑作武泰節度使

王建肇益降建後單名肇也

明皇帝名衍本名宗衍字化源降唐莊宗後明宗封順正公

葬長安南三趙村

案先主十一子及諸養子名皆冠以宗後主子名皆冠以

承郭茂倩樂府載梁太祖時蜀中謠云黑牛出圈稜繩斷

稜繩者王氏子孫皆以宗承為名是也宗衍初封鄭王元

膺誅後立為太子去宗名衍故諸王宗仁宗輅等不復改

避舊名清異錄云建末年有一僧於諸處寫六字云水虫行

仙怕秦川後衍秦川之禍方悟水行即衍字也

黄休復益州名畫錄稱建為王蜀先主衍為少主其書多

避唐諱蓋是時唐衣冠士族多避亂在蜀主皆禮用之使脩舉故事典章文物有唐遺風惜事蹟散亡次功檮杌本十卷今所存祇一二耳

後蜀

後蜀　孟氏邢州龍岡人唐莊宗同光初為劍南西川節度副使遂據西川明宗就封蜀王旋自稱帝至後主悉有王氏故地國號蜀（宋居白後蜀記初蜀人繫拂以初入為孟入王氏宮殿皆題匠人孟德名姓及知祥至人以為先兆）

高祖文武聖德英烈明孝皇帝（五國故事作文皇帝）名知祥字保允（本字避改）葬和陵（四川總志在成都縣）

後蜀記知祥以咸通十五年甲午四月二十一日生大光照室隣里皆異之有僧見而拊曰此武臺山靈也據此則知祥之得名有自來矣

十國春秋張業初名知業避高祖偏諱單名業　五代史纂誤李昊謂孟昶曰唐德宗皇子評生四歲而卒贈揚州大都督此故事也案唐肅宗名詳非評也昊避知祥嫌名故易之

晁公武石經考異成都石經凡十經其尚書十三卷偽蜀周德貞書經文有祥字皆缺其畫亦缺民字之類蓋孟氏未叛時所刊也禮記二十卷偽蜀張紹文書不載年月經

文悉不缺唐諱當是知祥僭立之後雖毛詩周禮在昶時其書

不題所書人姓名亦無年月案文不缺唐諱及國朝諱亦

缺祥字當是知祥僭立後刊石也論語十卷僞蜀張德鈞

書缺唐諱立石當在知祥未叛之前廣業案曾宏父曰益

都石經始於孟蜀廣政後蜀記孟昶廣政十四年詔勒諸

經於石秘書郎張紹文寫詩儀禮禮記校書郎孫明古寫

周禮博士孫逢吉寫易校書郎周德政寫書平泉令張德

昭寫爾雅此成都石本凡七經楊愼全蜀藝文志載范成

大石經始末記云孝經論語爾雅廣政甲辰歲張德釗書

周易辛亥歲楊鈞孫逢吉書尚書周德正本作貞或作政及正宋人避仁

宗諱書周禮孫朋古書毛詩禮記儀禮張紹文書左氏傳不誌何人書而祥字闕其畫亦必為蜀人所書然則蜀之立石蓋十經也二說微不同然范氏居蜀久所記當不誣且與晁氏說合　成都文類載高祖下蜀國敕末云布造遐邇咸使聞知初不避知字又孟昶妃花蕊夫人費氏蜀亡後入宋宮有獻太宗詩云君王城上豎降旗妾在深宮那得知亦不避高祖偏諱其宮詞如御製新翻曲子成六宮纔唱未知名諸院齊分娘子位羊車到處不教知上棚知是官家認花毛閒看總皆知且疊把知字花間集牛嶠感恩多詞云禮月求天願君知我心更漏子云還是不知

消息湯顯祖曰湯玉蜀學士俗以為牛給事誤也皆不之諱據若經傳諱祥疑

當時不更諱知然觀張業之改名則又非盡不諱也嶠官

學士非宋宮人可比恐牛給事之說為是趙崇祚誤收也方輿勝覽洋州孟知祥起知祥及海州宗躲利州誌

太祖孝元皇帝追尊名佚十國春秋下同

世祖孝景皇帝追尊名察

顯宗孝武皇帝追尊名巖遵歐史又蜀檮杌作巖

後主名昶俗作泉素歸太僕集明太宗時翰林庶吉士夏昶上見其名云日當居上改昶為泉世因書昶字皆作泉陸容菽園雜記云書於山東憲副陳善所觀趙松雪墨卷已作泉非始文皇也初名仁贊字保元

道號玉霄子降宋封秦國公追封楚王謚恭孝見五國故事墓在開封府通許縣見河南通志

南漢

南漢　劉氏（五國故事作彭城氏詳吳越）本壽州上蔡人祖安仁商於閩因家南海（薛史其先彭城人祖仁安仕唐潮州刺史因家嶺表）父謙唐封州刺史（冊府作潮州）天祐二年遷廣州節度使謙卒子隱梁封南平王進南海王跨有嶺海弟龑嗣貞明三年僭號都廣州國號漢（初名大越）

高祖天皇大帝名龑初名巖又名陟又名龔最後改今名龑

康陵（春秋在漫山一云在番禺縣東北亭洲書）

薛史四劉陟即劉龑初名陟梁貞明三年僭號改名巖唐同光三年冬白龍見於南海改僞乾亨五年為白龍元年陟又改名龔以符龍之瑞也陟之季年有梵僧得讖書云

龑

又更名考涉字
疑陟

術謂陟不利名龔使年慮有此姓敗事陟又改名龔太改名儼歐史四劉龔初名巖又更名涉乾亨五年白龍見南宮三清殿改元白龍又更名龔以應龍見之祥有胡僧言讖書滅劉氏者龔也乃採周易飛龍在天之義為龑字音儼以名焉廣業案二史所載改名先後各異（諸書所說異同詳通鑑考異及十國春秋注）今考之巖是最初之名龔是最後之名薛史謂梁貞明始改巖者非也胡賓王劉氏興亡錄高祖巖皇考奏段氏（五國故事巖正母韋氏頗妬聞其生將以劍殺之叔忽墮地乃抱為己子其母實段氏也）得石版篆田曰隱台巖因命其三子長曰隱次曰台高祖名巖是先名巖也梁太祖實錄乾化元年五月以清海軍節度

副使劉陟為節度使是繼名陟也十國紀年云太祖授陟清海節度使復名巖吳越備史載制詞亦稱彭城巖東都事畧僭號更名巖宋史南漢世家陟改名巖是授節度後復名巖也北夢瑣言丞相韋宙以從猶女妻小將劉謙生子曰隱曰巖巖改名龔即史所稱符龍瑞也宋史巖又改龔終改龑是最後名龑也乃其改龑之年歐史誤序在白龍四年之前薛史但云季年十國春秋則云大有十四年帝寢疾有番僧言讖書滅劉氏者龑也上名殊不利乃更造龑字名之明年薨是改後不久即薨也史家例以最後一名為定稱故歐史於世家既直曰劉龑其他亦無不以

龑目之沵新唐書韋丹傳固云諱生謚齊即隱龑郭崇韜書
敘記但稱劉龑知當時以龑行者已久至讀龑為儼則以
原名為巖寔應石纂之祥後雖屢變其文而終不欲異其
音薛史遂謂其改名儼又非也十國春秋引五國故事云
先主名巖後名俊又改名龑檢鮑氏新刊敘光閣寫本但
云名巖後名龑自注云後又名龑龑之字曰儼本無此字
龑欲自大乃以龍天合成其字以其不典故不書並無俊
之一名或以為俊字之訛廣業案此俊字必係儼字之訛
故粵東新語辨之曰初名儼改名龑考奇名編無劉儼名
彼初實名巖後改龑其字為儼因遂稱為儼耳實即龑音

之僞也明刻東都事畧巖又更龔又更龔龔又龔字之譌也然揆之義訓均無所取故薛史譏其妄謬宋史罪其妄作雖龍龕手鑑所收俗字至多亦不之及

真德秀一云唐稷清源文獻志閩詹敦仁素號博雅留從効嘗問以南漢主劉龑取名義敦仁為詩答之曰伏羲初畫卦蒼氏乃製字點畫有偏旁陰陽貴協比古者不嫌名周人始稱諱始諱猶未酷後習轉多忌或援他代易或變文迴避濫觴久滋蔓傷心日益熾孫休命子名吳國尊王意𩅦萠霶羿僻䪡昷竅㮟異梁復踵已非時亦跡舊事觥或作觥觥音萬入聲杰音昌自其一蜀閤音琢鵯是其二鄙哉仉胥音書名𨻰

吳越（史作戠音戠）鶒（音汎）義（梁四公子傳一曰蜀闖二曰魏杰三曰越鶒四曰仉督皆其名也）大
唐有天下武后擅神器私制迄無取古音寔相類乎熏囸
囸星𠁈恴厓𤯔埊𠀑圀及墨鳳作史難詳論唐祚值傾危
劉龑慷僭偽吁嗟毒蛟輩睥睨飛龍位龑儼雖同音形體
殊乖致廢學愧未宏來問辱不棄奇字難雄博摛文伏韓
智因誦鄙所聞敢布諸下吏留劾得詩大加歎服
十國春秋地里表楚龔州注云後入南漢而歐史職方考
不列其名蓋以避高祖諱廢之然宋史開寶四年平廣南有
龔州之名豈改名龔後復之耶又案後主時有宦者龔澄
樞最被寵任卒以亡國識者謂其姓適應讖則知不避龔

字矣

太祖文皇帝（追尊）名安仁（宋史作仕安誤）

陸游南唐書王會本名安爲百勝軍節度使虔州與南漢地接使者往來當燕勞問遺而會故名犯漢王祖諱乃賜今名

代祖聖武皇帝（追尊）名謙初名謙望亦名知謙字德光（十國紀年又新）

（唐書有傳）

烈宗襄皇帝（追尊）名隱龔德陵（中宗應乾二年遷洪昌嗣襄帝陵於海曲）

殤帝（五國故事作第二主）名玢初名洪度（上字歐史避諱今用之）小字壽中宗遣陳道庠等殺之

中宗（紀傳作第三子）文武兆聖明孝皇帝名晟初名洪熙（本用歐史又故事云）

晟本二名上一字化宣祖諱去之案此本猶舊名小字雋葵昭陵

後主名鋹初名繼興（事畧作保興其弟亦名保興知誤也）自稱蕭閒大夫（見清異錄）

降宋封恩赦侯進衛國公（故事死封南越王葵詔州越王山即白虎山也）

楚

楚馬氏許州鄢陵人自云漢伏波將軍之後（通鑑云扶溝人周羽冲三）

楚新錄云上蔡人自云伏波後案李宏皐溪州銅柱記首云我烈祖昭靈王漢建武廿八年平徵側於龍編樹銅柱於象浦昭靈即伏波也

起偏裨唐乾寧初入湖南拜潭州刺史後唐明宗

封楚國王都潭州（今長沙府）國號楚

武穆王名殷字霸圖（湖廣總志墓在衡陽上瀟水側）

景莊王（追尊殷父）名元豐（時立三廟於長沙曾祖筠諡文肅王祖汪諡莊穆王）

通鑑殷以拓跋恒（歐史作常避真宗諱）為僕射恒本姓元避殷父諱改（春秋避景莊偏諱改令姓）廣業案元氏本拓跋氏故復其本十國春秋又有王元字文元不避蓋恒在天策府十八學士之列王元則隱士故也

衡陽王名希聲（與希範希廣皆殷子馬令南唐書希作羲諸子同）字若訥

溪州銅柱記云方振聲明又當昭泰是不避聲字至希範希廣直斥其名其後云自古以來代無違背却避唐諱（文見池北偶談）然希萼之歸南唐也江表志祇稱馬萼則知諱勝名字矣特歐史不詳耳

文昭王名希範字寶規

廢王名希廣字德丕為凡希萼所縊葬瀏陽門外

廢王名希萼為弟希崇所廢廖偃等奉為衡山王後朝南唐卒於金陵謚恭孝希崇亦降南唐

吳越

吳越　錢氏杭州臨安人為董昌偏將禦黃巢高駢表拜為杭州刺史唐昭宗乾寧間拜鎮海鎮東軍節度使初封彭城郡王又封越王吳王梁尊為尚父後唐莊宗時自稱吳越國王都錢塘國號吳越

武肅王通鑑考異曰至今兩浙民間稱為太祖名鏐字具美小字婆留行三自

稱三郎俗稱海龍王薛史世襲傳云兩浙里俗咸曰海龍王葬安國縣即臨安茅山下

〔名義〕堯山堂外紀王生時光焰滿室其父欲不舉隣媪强留之故名錢婆留元張昱咏婆留井詩自注錢王初生時將棄井中婆奪留之故乳名婆留既貴以鏐代留字見盧陵集十國春秋云將棄於水邱氏之井鏐大母不許因小字曰婆留廣彙案浙人稱大母曰婆隣母年高者亦曰婆說可並存至張廷珝謂以鏐代留似亦有理然武肅之弟鋸鏢名皆從金旁命名之意或别有取且非貴後始改矣

〔令式〕歐史梁龍德元年賜鏐詔書不名薛史唐明宗時詔賜上表不名會要長興二年詔曰周榮吕望有尚父之稱

漢重蕭何有不名之禮其錢鏐宜賜不名

人事（姓氏）青箱雜記吳越間謂劉家留家為金家田家留住為駐住（春秋作駐下）廣業案劉為鏐之嫌留則犯其小字也但兩浙留氏不甚著（閩有留從效後歸南唐）獨劉為多故雲麓漫鈔齊東野語但云改劉為金忠懿納土之後淳化三年詔浙中劉氏避鏐諱改金者令還故（見宋史）而不及田然考諸宋元之世如金華金仁山履祥義烏金渭其先皆本姓劉避武肅嫌名改（仁山見元史渭見義烏縣志）則終未嘗還故也近蕭山毛西河作金文學樞父墓表云君氏出漢裔避莽篡減劉為金既而復之至吳越時有為民部尚書者諱王嫌名仍氏金

此避莽賊劉之說未知所據而其氏金則至今猶吳越也至元嘉禾志又載劉伶墓在嘉興縣伶晉人避錢鏐諱呼劉為金因呼金伶墓是古人之姓亦改之矣備史稱南漢劉氏為彭城人氏五國故事二卷無撰人中稱南漢亦不曰劉氏而曰彭城氏又以閩留從効為妻從効知必吳越人所作　袁褧楓牕小牘云羅昭諫投身武肅特加殊遇復命壑書辟之曰仲宣遠托妻荊州都緣世亂夫子辟為魯司寇只為故鄉以劉為妻避武肅嫌名也

胡仔漁隱叢話詩說雋永云晁氏嘗於中壺織繡纈夾中得吳越人寫本杜詩諱流字之類乃盛文肅故書也　竹坡

老人詩話少陵遺詩五首謝伯仁記云侍於盛文肅家故書中猶是吳越錢氏所錄

地理 太平縣志玉環山在縣西南七十里顧野王輿地志云樂清有地肺山一名木榴山後避錢鏐諱改今名 吳地記滸墅本名虎疁唐諱虎錢氏諱鏐因改名疁案記文云婁門本名疁門疑亦因是改 十國春秋天寶五年改蘇州虎疁為滸墅避王名也蘇州圖經作改許墅 江南通志嘉定縣南門外疁城故唐疁城鄉一名疁塘避吳越諱易名婁塘

物類 青箱雜記吳越謂石榴為金櫻避錢鏐諱也野客叢書齊東野語同 湧幢小品作金罌石榴作若留 筆衡作金罌廣業案三說小異然此與駐住實兼避小諱也 通志草木略金寄奴

本名劉寄奴江東人姓劉者或呼為金故又有金寄奴之

名

宏聖王（武肅曾祖）名沛字子霑（葬臨安下同）

建初王（武肅祖）名宙字遵古

英顯王（武肅父）名寬字宏道

案舊唐書哀宗紀天祐三年十月乙未兩浙錢鏐請於本鎮立代私廟從之梁因而加謚至忠懿時立五廟通鑑注以為用諸侯之制是也

文穆王（林仁志王氏啓運圖稱世皇）名元瓘初名傳瓘襲位改字明寶（葵國）

城山
龍

猗覺寮雜記元瓘據浙浙人以一貫為一千徐渭路史曰緡貫緡錢之貫也千錢文為貫桯史云陳國端筆錢三百緡與張翁則一緡一貫並足一千也

案通鑑稱文穆襲位後更傳為元凡弟名傳者皆更為元而武肅時危仔倡自信州來奔惡其姓改為元即絳之祖則元字不避也

忠獻王錢公緯閩王事迹作世宗王氏啓運圖作成宗見通鑑考異名宏本字避改下同佐續史佐及倧俶皆二名上一字同歐史宋史及馬陸南唐書俱單名表忠觀碑作仁佐薛史止名佐下倧俶同此皆避宋諱然忠懿納土之後自應避改忠獻與倧方在晉時宜從其實字元本字避改佑薛史春秋作元祐歐史作祐葵龍山

岳珂桯史唐李淳風作推背圖五季王侯崛起人有倖心開口張弓之讖吳越至以編名其子而不知兆昭武基命

之烈也楓牕小牘載石晉天福八年玉册止作錢佐而誤忠獻為文懿

通鑑晉威武節度使李宏（本字避改下同）達為唐所敗遣使奉表乞師於吳越以犯王名單名達其弟本名宏通亦止名通後讓王為改其名曰孺贇（歐史閩世家作李仁達避宋諱也）

陸游踐吳越備史云錢氏諱佐故以左為上凡官名左字悉改為上此書所謂上右者乃左右也（渭南文集）廣業案如內牙上右都監使上右統軍使又如上統軍使上直都知兵馬使之類

忠讓王（春秋作廢王亦曰讓王又曰忠遜王避宋諱）名宏倧小字萬金（春秋誕生之夕忠懿

夢人以黃金一篋獻者因字萬金字隆道為胡進思所捉遣葬會稽秦望山

忠懿王名俶初名宏俶小字虎子後避宋宣祖諱改事畧名上字犯

宣祖諱止稱俶春秋建隆元年宋改郡縣犯御名廟諱者王以名犯宣祖偏諱去上字以俶單行字文德納

土於宋封鄧王葬洛陽

東都事畧俶入朝太祖待以優禮詔特賜劍履上殿詔書

不名宋史太宗太平興國二年吳越王遣使乞呼名不允

三年俶乞請寢書詔不名之命既而獻兩浙諸州

西湖志寶所塔一名保叔塔錢王俶入朝國人願其得還

築塔以保護之故名保叔廣業案忠懿名俶浙民避之稱

季父曰小伯何敢公言保叔當以寶所為正

附小名十國春秋吳越沈虎子仕忠懿為丞相王奉宋命攻江南之常州虎子諫不從後隨王入宋廣業案張端義貴耳集諫攻江南者為沈倫通鑑作虎子吳氏因之然虎子乃旦小名當作倫為是

歐史序十國年譜云聞於故老吳越亦嘗稱帝改元而求其事迹不可得頗疑吳越後自諱之獨得其封落星石為寳石山制書稱寳正六年辛卯則如其書改元矣辛卯長興二年乃鏐之末年也廣業案通鑑唐明宗天成元年即莊宗同光四年是歲吳越王鏐改元寳正其後復通中國乃諱而不稱考異引周自若唐末汎聞録作保正

又紀年通譜云鏐私改年號於國中其後子孫奉中國
正朔諱之及錢俶納土凡境上有石刻僞號悉使人交
午鑿滅之惟杭州落星山塔院有鏐封此山為壽星寶
石山僞詔刻石雖經鑱毀文尚可讀後題寶正六年歲
在辛卯明宗長興二年也其元年即天成元年也好事
者或傳曰保正非也又閩王事迹王氏啓運圖備載廟
號田汝成西湖志云宋王順伯収臨安府故碑有石屋
崇化寺幢題天寶四年明慶寺幢題天寶五年九里松
觀音尊勝幢題寶大二年水月寺幢題寶正元年招賢
寺幢題寶正二年小昭慶金牛瑪瑙等九幢皆題寶正

貢院橋柱題寶正六年至武肅薨遺令去國儀用藩鎮法臣事中國然則天寶寶大寶正皆僭號也案此本容齋四筆又徐一夔於元至正中海寧州得吳越將許俊墓磚稱寶正三年又輟耕錄羅隱新城縣記稱寶大元年癸未歲癸未為莊宗同光元年武肅薨於壬辰三月係明宗長興元年其天寶改年不知何年綱目不載十七史商榷云玉海於天寶寶大寶正又載廣初一號不知何王何年所改又載舊武原志朱府君墓志題寶大元年為順伯所未見然許俊墓磚光祿亦未之及也

王氏光州固始人五代祖華為固始令家焉至恁生三

子湖字信匡審邽審知號三龍審知起軍校唐景福初入福州
湖為觀察使審知副之湖死代立封瑯琊王梁封閩王子鏻
稱帝都福建國號閩延政建國建州政稱殷後稱閩
忠懿王名審知字信通一字詳卿錢昱忠懿王廟碑號白馬三郎三行
好騎白馬鏻追尊太祖昭武孝皇帝葬宣陵初在福州鳳池山後遷蓮花山
費袞梁溪漫志王審知據閩閩人避其諱沈姓去水而為
尤廣業案沈字水旁冘不从尤冘音余針氏任二反玉篇
云行貌故新唐書陳京傳尤訛冘吳縝糾其錯字但姓書
古無尤氏林駉叙氏姓云閩人以王審知之故而去水為
尤荆川稗編蓋與敬之為苟為文同例沈本以邑為氏尤伺為

其父遠公府君行述云尤氏之先周文王第十子畊季食采於沈為氏令汝寧是也唐末有遷泉州者避王審知嫌名去水為尤是也毛奇齡西河集有長巷沈氏族譜序云沈自畊季來春秋無聞楚有尹於沈者其後為業閩人避王審知諱而南方之沈遷於他氏考南宋秦溪尤氏最盛而陰時夫韻府羣玉云趙宋江東寧國諸尤有仕宦至翰林尚書八座者其先皆沈姓避王氏而改則不獨在泉州矣或謂審與沈無嫌觀顏氏家訓稱楊都有士人諱審與沈氏交結周厚沈與其書名而不姓則六朝時已如此江湖紀聞說石尤風云石氏女嫁為尤郎婦尤出不歸女死誓為逆風以阻遠行者婦人以夫姓為名故曰石尤考尤姓起避閩王諱而宋武帝丁都護詩願作石尤風四面斷行旅唐李端詩無將故人酒不及石尤風戴叔倫詩知君未得去慚愧石尤

風則知俗說謬矣

十國春秋地里表歙州尤溪縣舊有沈溪溪上沈姓者居之後避太祖諱改名尤而沈姓亦更尤

嗣主名延翰字子逸故事曰無聞偽號今依春秋稱嗣主為延稟所殺

通鑑注改延平鎮為永平鎮本晉延平縣王審知改鎮今南劍州也

太宗齊肅明孝皇帝歐史作惠皇帝故事作惠宗今從通鑑名鏻通鑑作璘今從歐史閩書

南唐書初名延鈞後避位受籙道名元本字避改錫旋復位改今名

追尊祖父立五廟為李倣所殺

十國故事金陵以閩人語訛因送綾遂以為花絹意以鏻

為綾避其諱也

康宗名昶初名繼鵬為連重遇所殺

景宗名曦初名延曦薛史事畧作延羲陸游南唐書清異錄名曦紹故事作羲為連重遇所殺南唐書故事為朱文進所弑葬福州

大商皇帝故事又春秋作天德帝天德其年號也名延政冊府作延正為南唐李景所破封自在王改光山王

南平

南平　高氏陝州硤石人東魏司徒昂之後初為朱友讓養子冒朱氏後復姓梁開平初為荊南節度使封渤海王唐封南平王歸吳冊為秦王唐追封楚王都江陵國號南平十國紀年宋史

作荊南張唐英續九國志作北楚今從歐史

武信王名季興字貽孫本名季昌避後唐獻祖諱改荊州府志墓在江陵縣城西龍山鄉文獻貞懿二王同

荊州府志江陵古蹟有安興縣唐貞觀中省入江陵今尚有安興橋橋之水曰安興皆以舊縣得名或訛作安慶字

廣業案此因避高氏諱改興為慶非訛也

文獻王名從誨字遵聖號高無賴亦號賴子通鑑從誨於唐晉漢契丹及南漢閩吳蜀皆稱臣諸國賤之謂之高無賴歐史作高賴子

貞懿王名保融與保勗俱季興子荊州府志作寶融馬令南唐書作保庸字德長三楚新錄不載保融保勗

侍中名保昜荆州府志作寶昜清異錄作保勉庚業業以昜為勉宋避神宗諱也知此書非陶穀作事畧作昜缺末筆亦避宋諱字省躬

繼冲字成和又字贊平見事畧宋史降宋終武寧節度使

業貞懿二子長曰繼冲次曰繼充冲充同音又文獻以下從保等聯名字皆不避蓋南平在十國地最褊陋志存苟得故所向稱臣不暇諱忌人亦不甚爲諱也

東漢

東漢紀年通鑑並作北漢　劉氏漢高祖母弟其子即湘陰公也周祖篡立世祖時鎮太原遂即帝位都晉陽國仍號漢

世祖神武皇帝名旻本名崇葬交城北山

睿宗孝和皇帝名鈞本名承鈞通鑑周太祖顯德元年契丹遣驃騎大將軍劉承訓冊命為帝更名鈞蓋劉氏父事契丹避其使者名也事見王保衡晉陽見聞要録歐史不載止名承鈞綱目則名鈞

少主名繼恩本姓薛氏承鈞養子為侯霸榮所殺

英武帝名繼元本姓何氏或云薛氏亦承鈞養子晉世祖女所生 朱彝尊跋天龍寺千佛樓碑云開運二年李惲撰劉守清書今在太原縣碑稱承鈞睿宗皇帝繼元英武皇帝吉史所未及廣業紀開運係晉出帝年號其時劉旻未立何况鈞元考繼元改年廣運為閒字誤也睿宗英武已見春秋今從之降宋封彭城公

案五季之末僭偽紛起行中國正朔年號者唯荊楚吳越餘皆稱帝改元紀録其事者路振九國志以東漢附後漢故止言九十國紀年歐史世家皆以十國分繫其序紀年先吳次唐前後蜀吳越閩漢楚荊南北漢今從

世家列之當時臣民諱避或詳或畧意當日禁防之法
疏密不同抑亦傳世有多寡被澤有淺深也據所見聞
著之亦考古之資云

歲六月初七晌午校訖合前卷得見抄計字二萬一千八百

池荷有感　淨質知無惹　孤標祇自濟　本根餘百一　世界闢
三千　清白存吾素　艱難信浴緣　相期惟愛護　行與挽前
賢　耕崖